

# GAZETA KRAKOWSKA

Prenumerata kwartalna  
złp. 12.

N<sup>ER</sup> 209.

Pojedynczy numer na wolno-  
wym papierze gr. 50.

NIEDZIELA DNIA 4 WRZEŚNIA 1831 ROKU.

## OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Barometr dla lepszego porównania zredukowany na 0° Reaumiura.

Dzien godzina	Barometr na 05 c.	Therm:	Higro- metr	Wiatr	Stan Atmosf:	UWAGI.
7	27 2, 173	+13 4	+ 8.0	połud. ws. słaby	pogoda	
8.	12 „ 1, 574	+21 6	+12.0	wschodni mocny	pogoda z chmur:	
8	„ 1, 349	+22 6	+13.0	„ średni	„ „	
9	„ 1, 527	+16 0	+11,1	połud: za. słaby	Pochmurno	

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

KRAKÓW. — Przy obchodzie uroczystym rocznicy oddania kraini W. M. Krakowa xęgi konstytucyjney, zwykły był Rząd krajowy wyprawiać ucztę klasie uboższych mieszkańców dla uwiecznienia w ich pamięci dobrodziejstwa, którem Najjaśniejsi tej krajny Protektorowie raczyli kraję naszą udarować. Gdy atoli w obecnych chwilach znaczne nagromadzenie się ludu w porze zwłaszcza coraz chłodniejszej, tudzież użycie trunków gorących mogłoby być pod względem zdrowia nader szkodliwym, użyciu zostało za przyzwyczajone, iżby w roku bieżącym fundusz na wzmiankowaną dawniej przeznaczony, oddany był pod zarządzenie Bractwa Miłosierdzia i banku pobożnego dla rozdania go w dniu 11 b. m. tytułem wsparcia między prawdziwie biednych mieszkańców.

### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

PARYŻ 23 Sierpnia. — Dnia po południu król, królowa i księżniczki Adolinda, Ludwika i Marya pojechali do Meudon dla odwiedze-

nia cesarza Don Pedro i jego rodziny. Zaraz po powrocie ztamąd udała się królowa Jmć z córkami i obu młodszymi synami do Villejuif, dla przyjęcia tam powracającego z podróży morskiej xcia Joinville. Król udał się tamże około godz. 4, a o 6tej cała rodzina powróciła do Palais-royal.

Minister handlowy wyznaczył na wsparcie kilkunastu gminów w departamentach Arrége, Cher, Dordogne, G.rody, Jury, Lot, Lozere, Puy-de-Dome, T-rny i Garony, które przez gradę poniosły szkody, 109,000 fr.

Pisma publiczne donosiły niedawno o odkryciu w szkole wojskowej w Saumur o spisku i uwięzieniu kilkunastu osób. Monitor wczorajszy donosi o tem tak następująco: — „Spisek w Saumur przed wykryciem miał wszelkie pozory powstania tamtejszej wojskowej szkoły jazdy, i podlegał sądowi wojskowemu; ale skoro nastąpiło przekonanie, że to była mowa zagrażająca niebezpieczeństwu kraini, oddano winnych pod sąd cywilny.”

Znany dziennik Mici aud powrócił tu z swą na wschód podróżą.

Dziennik *Echo de la Frontiere* umieścić następującą wiadomość o siedzących w więzieniu Ham 4 byłych ministrach: "Gdy książę Polignac dowiedział się o szybkim postanowieniu naszego rządu posłania wojska do Belgii, nie posiadał się z radości. Ah, rzekł, idą do Belgii, wkrótce więc mieć będziemy nowość. Potem przeszedłszy się po pokoju, zatarł ręce i toż samo powtórzył. Polignac zachowując w swej mowie i postępowaniu takie samo bezpieczeństwo jak dawniej i zdaje się chcieć uchodzić za dworaka. Wyznaczone przez rząd subsydyje dla byłych ministrów uważa względem siebie za mieszcząnskie, i stara się, aby tego stół był suto zastawiony. Z resztą niezbývá więzniom na materialnych wygodach: posiadają książki, dzienniki, dobry stół, grywają w karty, szachy, przechodzą się po ogrodzie, i ich rodzinom wolno u nich codziennie 6 godzin przepędzać.,,

LONDYN 24 Sierpnia. — Wczoraj odbyła się tajna rada, potem nastąpiła konferencya, na której oprócz posłów pięciu mocarstw znajdował się także poseł niderlandzki, a teraz hollenderski, i baron Zuylen van Nyevelt.

„Duch fałszywej (wraża kuryer) psuje najszlachetniejsze natury. Wpływowi tylko tego ducha przypisać może ony kilkukrotne usiłowania opozycyi wplątania Europę i wspólną naszą oyczyznę w wojnę, która niema innego celu jak tylko obronę sprawy domu Oranji. My usuwamy każdą nieufność tak w słowach, jako też uczuciach Francyi. Pokój Europy — obojętna rzecz dla młodej szlachty Torysów, którzy byli łaskawi obiecać ład stały i zabrać z tajemczymi magnatami znajomość — zawisł od dobrego porozumienia się między Anglią i Francją. Od obu tych narodów zawisł los uczywilizowanego świata. Za ich porozumieniem się nastąpiłoby zaraz zamieszanie, i na owczas dopiero mogliby Torys-

owie krzyżeć i ogary wojenne wypuścić. Ale wyszukane deklamacye reprezentanta P. Wywian lub zagorzałe sofismaty P. R. b. Peel potrafią w mowić w Anglią wojnę? Nie sądziemy i owszem z radością postrzegamy, że ani lord Grey, ani lord Palmerston nie dają się do zawczesnego rzeczy wyjaśnienia nakłonić.,,

Gazety nasze zawierają następujące doniesienia z Lizbony pod d. 6 sierpnia: "Stolica nasza ciągle jeszcze okazuje smutny widok. Uwężnienia nie ustają i wkrótce popólstwo tylko jeszcze będzie wolne. Więzienia są przepełnione; wywieziono kryminalnych przestępców i miejsca ich zastąpili kupcy i inne znakomite osoby. Gdy Lizbona opuszczona jest od wszystkich uczciwych ludzi, przeto satelici przemocy zaczęli robić wycieczki do okolic i w braku innych ofiar, wleką nawet mnichów do więzień. Angielscy i francuzcy poddani są nawet w oczach patrolów polcyi znieważanemi i postępowanie władców portugalskich jest tak zuchwałe, jak gdyby byli zwycięzcami, a niezwyciężonemi. Dwóch angielskich officerów morskich, którzy oglądali podczas ostatniej wojny pozakładane warownie i zabierali się do ich odrysowania, zostało przez kupę ludzi napadniętych i pokaliczonych, którzy ich nakoniec powiązanych na ośtach do urzędka zaprowadzili, lecz ten niechcąc się w to wdąć, odesłał ich tak jak byli, z barwiącemi ranami do intendenta jeneralney policyi.

## JAN TRZECI

na łowach.

(Ciąg dalszy.)

Król. (Spoziera w okno). Gdzież tam u Boga! dużo czasu ztrwonilem, wszak widzę słońce już się zniża ku zachodowi; powiedź mi dobra kobieto, czy daleko, i którędy mam udać się z tąd do zamku Krchowskiego.

Kobieta. Będzie godzina drogi, a mój stryiaszek pokaże którądy? Wy Panie zapewne

z dworu króla, przybyłście na łowy z nim i spieszycie na biesiadę do zamku (ze łzami); pięknie też to tam się dzieje przy dworze, pełno klejnotów i złota, ale szczerości, serca nie znajdzie. — Chciejcie się na drogę posilić łaskawy Panie! dajemy co mamy ale z serca.

Król. (Wysłuchawszy ją z uwagą i wpatrując się w nią). Dla czegożby to serca ni czułości nie znalazł na dworze Sobieskiego, wszakże on sam nie jest tyranem.

Kobieta. Ba o nim ci tu nie jest mowa, on jest dobrym Panem i wielkim wojownikiem, alej go dworzanie — ach osobliwie obcy, Francuzi, bez serca i litości.

Król. Zdaresz się mieć jakąś tajemnicę. Może który z dworzan Króla jest twego niechęcia przyczyną? — zwierż mi się biedna niewiasto! może ja pomodzę lub przynajmniej doradzić ci potrafię.

Kobieta. Dziękuję wam Panie za waszą dobroć: pierwsze to słowo społecznia, które od kilku lat słyszę, a to tak mało jest nieszczęśliwemu. Ale cóż wy zdołalibyście mi poradzić przeciw temu co albo równy wam, albo może starszym jest od was dworzaninem króla? — a potem ja niechęć się mścić, iam mu dawno już przebaczyła.

Król. (Uśmiechnąwszy się). Może ja cokolwiek starszym od niego jestem..... bo widzisz we mnie marszałka dworu, pod którego okiem i rozkazami są wszyscy dworzanie.

Kobieta. O tym gorzej, tym gorzej jeżeli macie władzę, mogłobyście się unieść litością nad losem moim i szkodzić mu — a ja tego niechęć, gdyż go jeszcze kocham — on nie jest złym — tylko na chwilę obłąkanym — on pozna błąd swój i będzie mi wróconym.

Król. Więc go kochasz jeszcze: — ale niechże znim przynajmniej zdarzenie to nieszczęśliwe, może tego człowieka daremnie obwiniesz. Coż to, czy skrzywdził cię? czy ci zabrał własność i do nędzy cię przyprowadził? lub niewinna może tylko przyczyną twojej jest niedoli? —

Kobieta. Ah! Łaskawy panie, ja niewiem co mną powoduje, ale osobliwe zaufanie mam do was — wam tylko wam, po tak długim milczeniu, wszystko, wszystko gotowa jestem odkryć, opowiem historye mojej niedoli, zeznam błąd mój nawet — procz tylko nazwiska tego, który mi zawsze jeszcze jest drogim.

Król. (Usiadając.) Posłucham cię cierpliwie, bo mię los twój prawdziwie obchodzi. (Spoziera w okno.) Mów tylko, wszak przed nocą dość czasu będzie zalechać jeszcze do Krechowa.

Łzy poczęły się skłnić w oczach Eufemii, gdy miała począć opowiadanie, a tyle dobry ile waleczny Sobieski, szanując tajemnicę iey szlachetney duszy, umyślił nie badać iey daley o nazwisko owego dworzanina, i raczy wnosząc, starać się z iey opowiadania odgadnąć go, i jeśli by go winnym znalazł, ukarać przestępcę.

Eufemia. W krótkości opowiem wam dobry panie całe zdarzenie, a żeby nienadszedł i nieposłyszał mey mowy stary stryj mój. Ah! on od owego czasu zmienawdził świat i ludzi, widzi w nich tylko tyranów, okrutników i niegodziwców, i bardzoby gniewał się słysząc mię powtarzającą te dzieje.

Król. A zatem i on jest skrzywdzonym przez tego niegodziwca?

Eufem. Posłuchajcie tylko łaskawie: Ojciec mój był plebanem ruskim w tych stronach. Wcześniej jeszcze straciwszy małżonkę e matkę moję, przyzwał tylko do siebie tego oto brata, wysłużonego i ranami okrytego towarzysza pewney chorągwi królewskiej. Właśnie w on czas król po odniesionem pod Chocimem zwycięstwie, powrócił do Polski, a część wojska zwyciężkiego, w te przyciągnęła stronę. Byłam zaledwie 15letnią dziewczyną, a nadzwyczajney wesołości. Świat przybrany w oczach moich w najwyższe barwy wyobrazni, litością napawał młodocianą

dużę — ciągle śpiewem brzmiały pierśi —  
ciągle uśmiechem jaśniały usta. Lecz ten  
miły poranek dziecięcej duszy dotychczas  
dzika był tylko pustotą — aż inne czucia —  
inne mu dały kierunek. Znużone pochodem,  
i trudami biew wojsko stanęło na wytchnie-  
nie w okolicach naszych, rozporządek wano  
ludzi po kilku na każde domostwo, a do o-  
ca mego jako w miejsce lepsze, 2 najstar-  
szych zesłano towarzyszy. Obaj Francuzi,  
ale zupełnie we wszystkim sobie przeciwni.  
Jeden stary, ale zawsze pijący, śpiewający i  
skaczący żołnierz — drugi młody piękny, jak  
mu wszyscy przyznawali waleczny, ale za-  
wsze zadumany i smętny, jakis nieznanym miał  
urok dla mnie. Moje huze ale ciele serce,  
widziało w nim nieszczęśliwego — a dostrze-  
gać iż blask iść moia, i obcowanie, chociaż  
uolnie rozweselać go umie — często — ah  
zbyt często z udziałem cisnęłam mu się do  
boku, chcąc wybać przyczynę smutku jego.  
On milczał, ale jego słowa tęskno, jego mi-  
cząca żałość, a nade wszystko choć niewesołe,  
ale pociągające obcowanie — wkrótce nowe  
eznane mi, tknęły mego serca strony. W ten-  
cz-e mi słońce zeszło, byłaś szczęśliwą — on  
ukształcił duszę moją, on dał mi uczuć roz-  
kosz tego drogiego powabu młodocianej mej  
duszy, którą tak długo nieczuć posiadaliśmy;  
przy nim dopiero myśleć, przy nim czuć się  
nauczyłam (ociera z łez oczy).

Król. (W myślach). Dworzanin — Fran-  
cuz — popisywał się pod Chocimem — i za-  
wsze panury — —

Eufem. Co raz więcej w obcowaniu z nim  
znajdywałam powabu, serce moje mimowol-  
nie skłaniało się ku niemu — pobyt jego  
trwał kilka miesięcy — czas dokonał reszaty  
nad słabym sercem i ach! —

Król. Nieszczęśliwa! korzystała z twojej  
słabości — uwiodł cię —

Eufem. Przynależ być moim małżonkiem.

Król. I niedotrzymał?

Eufem. Rozkazy królewskie wezwwały go  
do dworu do Krakowa na koronację i odtąd  
niewidziałam go —

Król. Ten zbrodzień (unosząc się) on ci  
musi to wynagrodzić (miarkując się) on bę-  
dzie twoim mężem.

Eufem. Ah! niedość na tem — biedny  
ojciec uwiadomiony o stanie moim, chciał  
pisać swemu zniwolić go do spełnienia ślu-  
bów — lecz wkrótce, gdy powiłam to nie-  
szczęsne dziecie, życia dokonał.

Król. (Zadumany chwilę). Bądź spokoj-  
na biedna niewiasto, może w tym jakie nie-  
porozumienie — może wkrótce pospieszy on  
do nog twoich, i wynadgrodzi swoje prze-  
stępstwo. — Lecz oto już czas pospieszyć do  
zamku, słońce zapadać poczyna.

Eufem. Właśnie też i stary stryż mój po-  
wraca z roboty, on wam panie przewodni-  
kiem będzie do zamku. Biedny starzec, na-  
pracował się od wschodu słońca. Po śmierci  
ojca mego nieszczęśliwego, musieliśmy  
opuścić plebaniją i niewiem dokąd nędzni by-  
libyśmy się udali, gdyby litościwi Czercy te-  
go monasteru, niebyli nam pozwolili w tej  
nędznej chacie przytułku.

Tylko słów tych odmówiła, otworzył sta-  
rzec drzwi a wszedłszy tylko postawił przy  
prgu swój rydel, i gdy spojrząwszy ukosem  
dostrzegł obcego, coś z niechęci pomrukiw-  
ć począł. W tej chwili Sobieski zwrócił mo-  
wę do niego prosząc o przewodnictwo. Lecz  
jakież było podziwienie Eufemii? gdy stary  
stryż jej w tej chwili z wykrzykiem unosił  
nią rzucił się do nog obcego. "Tyżes to?  
mój hetmanie, mój wielki w dzu? lecz co  
mówię — miłościwy panie.," —

Jeszcze nieprzyszedł Jan z zadumania do  
siebie, gdy ujrzał się otoczonym całą rodzi-  
ną na kolana, która śród czoł, podziwie-  
nia i bojaźni u nog jego unilkła.

Boże! rzekł Sobieski: ze łzami w oku dziś  
pierwszy raz czuję rozkosz być królem. Wstań  
towarzyszu brni. Mówił dalej; podając r-  
kę staremu Aftanazemu: co w dżę to w wal-  
kach za sprawę obojętny wziętałem ramię, dziś  
rydłem używam u twardej wydziera zi-  
mi? ta twarz bliznami okryta, w tej puszczy,  
bez nagrody się krwie? — Podnieś się, sta-  
ry wojownik, niech niewstydz króla widok  
twojej niedol. Dziś tylko dawny towarzysz  
broni prosi cię o ukazanie drogi, a za parę  
dni król oczekuje cię w zamku Żółkiewskim,  
po nagrodę, która tak długo wstrzymana była.

Aftanazy. Pozwól dobroliwy monarcho,  
nieodstępować mi tej nędznej sieroty, którą  
ojciec powierzył mej pieczy, na śmiertel-  
nem łożu. Ja nie pragnę niczego prócz poko-  
ju, abym ją żywić i strzedz mógł póki w  
nieślugim cz się i mnie niebo niepowoła do  
siebie.

Król. Król powinien być ojcem sierot i  
ja nim dla niej będę. A teraz Bóg z wami.

Ledwo wydobyl nogi uśc śnione rękami tych  
biednych, wciągnął kieszkę złota w ręce dzie-  
cięcia i pospieszył do Krechowa.

(Dokonczenie jutro.)